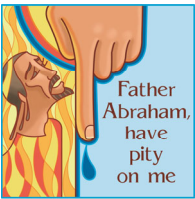


TWENTY SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME DWUDZIESTA SZÓSTA NIEDZIELA ZWYKŁA SEPTEMBER 29, 2019



Saint John Paul II Polish Center Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org



TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME SEPTEMBER 29, 2019

Though our Lord Jesus Christ was rich, he became poor, so that by his poverty you might become rich. — 2 Corinthians 8:9

THE LAZARUS PARADOX



One could start with a story about a drastic change of fortune. Cinderella is a fairy tale with the same moral as our gospel parable. She starts life poor and oppressed, but her status is changed by her godmother and finally she becomes the Fairytale Princess. Jesus uses a contrast to drive home his message. The parable could be unpacked, explaining some of its details.

The poor man's name gives a hint of his inner attitude. He is called Lazarus, or in Hebrew Eliezer, which means God will help. He is a beggar who trusts in the Lord. The nameless rich man is anyone who stonily ignores all the human misery that goes unaided. The rich man has lavish food and a luxurious wardrobe. There is no mention of guilt, for he had done wrong to the other. He simply ignores the fact that just outside his gate lies a poor man in rags and starving. Even the scraps of food that fell from the rich man's table were not offered to him. The rich man clearly sinned by omission.

Lazarus goes to heaven and basks in the company of Abraham, the friend of God. The poor wretch, whose poverty had been misinterpreted as punishment for sin, is welcomed by the angels into Paradise. The rich man goes down to the dark emptiness of the grave. The sermon could focus on the ultimate settling of accounts, the final judgment that will level off all injustices. It could urge the need to care for the poor on our own doorsteps, who call out for a better life. The rich man did not deny the existence of Lazarus, he just ignored it, or accepted drastic inequality as normality. In the richer countries, urged by the media to balance their domestic budgets, there can be an ostrich mentality that ignores the needs of the developing world. The promise of life after death should not be used as an anesthetic to dull the need to work for justice in the real world.

Another option is to start with the state of the rich man in Hades. He has fallen from his real privileged position as a son of Abraham. The rich man did not really listen to the message of the prophets. Abraham says that the five brothers will not be able to change their way of life if they do not do so through listening to God's word. The sermon could tackle the falseness of ethereal devotions that stress the extraordinary but ignore the social implications of the real gospel. The circumstances of each community will be important in how this gospel of justice in faith is to be preached. —Internet

Today's Readings: *Am 6:1a, 4-7; Ps 146:7, 8-9, 9-10; 1 Tm 6:11-16; Lk 16:19-31*

MY DEAR FRIENDS



Once again we had the opportunity to organize and celebrate our annual (41st) Polish Harvest Festival „Dożynki”. It is always a special time of challenging work, dedication and tiredness as well as I believe it was also a time of being together and joy.

Many people came together and put a lot of energy to prepare everything for this big event. We had our children, young adults and those with white hair helping before, during and after Dożynki in many different ways and places.

I would like to thank all of you who helped and organized our harvest festival this year, and also to all who came and supported our community.

Thank you very much—Serdecznie Dziękuję!

Blessings,
Fr. Zibi
Director

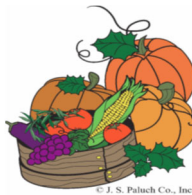
FEAST OF STS. MICHAEL, GABRIEL AND RAPHAEL, ARCHANGELS, SEPTEMBER 29TH



MICHAEL (*Who is like God?*) was the archangel who fought against Satan and all his evil angels, defending all the friends of God. He is the protector of all humanity from the snares of the devil.

GABRIEL (*Strength of God*) announced to Zachariah the forthcoming birth of John the Baptist, and to Mary, the birth of Jesus. His greeting to the Virgin, "Hail, full of grace," is one of the most familiar and frequent prayers of the Christian people.

RAPHAEL (*Medicine of God*) is the archangel who took care of Tobias on his journey.



AUTUMN

Besides the autumn poets sing,
A few prosaic days
A little this side of the snow
And that side of the haze.

—Emily Dickinson

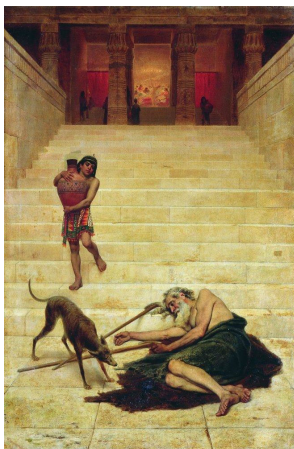
FIRST FRIDAY OF THE MONTH 4 OCTOBER 2019

Adoration of the Holy Sacrament
Until midnight
Mass at **8:30 am** in English



KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl C, 26 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: *Am 6:1a, 4-7; Ps 146:7, 8-9, 9-10;**1 Tm 6:11-16; Łk 16:19-31*

Bogactwo ma to do siebie, że rozleniwia człowieka i czyni go w pewnym sensie nieczułym na poważne sprawy, które wokół niego się dzieją. Człowiek bogaty jest zapatrzony w swoje dobra i wydaje mu się, że ich posiadanie zapewni mu bezpieczeństwo. Z tej racji w życiu codziennym stosuje zasadę "używaj dnia". Wypada w związku z tym zauważyć, że psychika bogacza jest na ogół zawsze jednakowa, niezależnie od okresu historii, w którym żyje.

Nie dziwi nas przeto zachowanie się ludzi bogatych w dniach poprzedzających czarne chwile dla całego Izraela, jakie miały nadejść w związku z niewolą babilońską. Ludzie bogaci owych czasów uctowali jak za najlepszych dni, namaszczeni drogimi olejkami, pili całymi czasami dobre wina i nawet nie chcieli dopuścić do głowy myśli, że zbliża się straszna kara dla całego narodu. Stąd prorok zapowiada, że wkrótce zmieni się sytuacja, zostaną pozbawieni bogactwa i pójdą na czele wygnańców do ziemi babilońskiej.

Podobną beztroskę i nieczułość ukazuje inny bogacz z czasów Chrystusa: ubiera się w purpurę i bisior, i dzień w dzień świetnie się bawi. W takiej sytuacji nie dostrzega żebraka Łazarza, który leży u bramy jego pałacu, pragnąc się nasycić choćby odpadkami, jakie spadają z jego stołu. Te dwa kontrastowe obrazy przedstawia Chrystus w formie przypowieści, aby wyprowadzić z niej ważne wnioski dotyczące życia moralnego człowieka i jego przyszłego losu po śmierci.

Przychodzi chwila zgonu i role się odwracają: bogacz zostaje odrzucony od Boga, Łazarz zaś przeniesiony przez aniołów na łono Abrahama. Bogacz zostawił wszystko, co zgromadził w postaci dóbr doczesnych, a wraz z tym skończył się jego beztroski i radosny żywot. Od momentu śmierci zaznaje tylko cierpienia. Natomiast dla Łazarza skończył się okres cierpienia i upokorzenia, a rozpoczął czas radosnego obcowania z Bogiem.

Trzeba powiedzieć, że przypowieść Chrystusa o bogaczu i Łazarzu stanowi najpierw ostrzeżenie dla wszystkich, którzy w sposób nieumiarkowany przywiązują się do dóbr tego świata. Muszą pamiętać o tym, że z posiadanego majątku winni czynić dobry użytek. Nie mogą w żadnym wypadku dopuścić do tego, by dobra ziemskie przesłoniły im widok drugiego człowieka i nie pozwoliły dostrzec zwłaszcza jego potrzeb.

Łazarz ostatecznie nie za to został potępiony, że posiadał rzeczy materialne, ale za to, że źle ich używał i nie przyszedł z pomocą człowiekowi potrzebującemu.

Następnie Pan Jezus poucza nas, że nie mamy prawa żądać i nie możemy się spodziewać specjalnych znaków,

które by przekonały nas o istnieniu życia pozagrobowego. Zwłaszcza ludzie bogaci posuwają się nieraz do zuchwalstwa i chcieliby, żeby Pan Bóg niejako na zawołanie dawał im nadzwyczajne znaki. Stąd bogaczowi cierpiącemu w otchłani, gdy prosił o posłanie kogoś z tamtego świata do braci żyjących jeszcze na ziemi, Abraham odpowiedział: Mają Mojżesza i proroków, niechże ich słuchają. Dziś należałoby powiedzieć: Mają Chrystusa i Jego Ewangelię, która ciągle jest głoszona, niechże jej słuchają.

Tak więc należy pamiętać o tym, że bogactwo gromadzone w sposób nieumiarkowany prowadzi czasem powoli, ale konsekwentnie do jakiegoś zamknięcia się w sobie i zaniku wrażliwości na sprawy innych. Ci zaś, którzy posiadają w większej ilości dobra materialne, muszą ciągle pytać siebie, jaki z nich czynią użytek na życie wieczne, a więc czy potrafią się dzielić z innymi.

List do Tymoteusza był pisany przez św. Pawła z więzienia, stąd raz po raz mowa o życiu wiecznym oraz o nowym przyjsciu Chrystusa. W takiej sytuacji człowiek mówi tylko to, co mu naprawdę leży na sercu, biorąc odpowiedzialność za każde słowo, które wypowiada.

Chociaż dzisiejsze wskazanie kieruje Apostoł na pierwszym miejscu do swego ucznia Tymoteusza, jednak każdy chrześcijanin powinien je dokładnie przeanalizować i wyciągnąć odpowiednie wnioski dla własnego postępowania. Na pewno wszyscy mamy podążać za sprawiedliwością, a więc życie swoje układać zgodnie ze wskazaniami Ewangelii, bo tylko ona wytycza drogę, na której osiąga się doskonałość chrześcijańską. A ponieważ w Ewangelii najważniejsza jest miłość, stąd trzeba jej nie tylko pragnąć, ale ze szczerym wysiłkiem realizować ją w życiu codziennym. W całym życiu chrześcijańskim wielkiego znaczenia nabiera wytrwałość, która nie pozwala nam ustać w drodze, lecz każe ciągle zdążać naprzód, mimo pojawiających się raz po raz, czasem nawet zupełnie nieprzewidzianych przeszkód.

Życie chrześcijan staje się podobne do zawodów, w których życie wieczne zdobywa się jako niewiedzący wieniec chwały. A chociaż Ewangelia nie jest łatwa do wcielania w życie, jednak pod żadnym pozorem nie wolno jej zmieniać czy naginać, stosując własną interpretację. Wreszcie idąc przez życie musimy nade wszystko pamiętać o tym, że zdążamy na spotkanie Chrystusa Króla, który jest nieśmiertelnym władcą: Jemu wszystko podlega.

- ks. Edward Szafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

Boże, Ty przez przebaczenie i litość najpełniej okazujesz swoją wszechmoc, udzielaj nam nieustannie swojej łaski, abyśmy dążąc do obiecanego nam nieba stali się uczestnikami szczęścia wiecznego. Przez naszego Pana Jezusa Chrystusa, Twojego Syna, który z Tobą żyje i króluje w jedności Ducha Świętego, Bóg, przez wszystkie wieki wieków.

**PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA****4 PAŹDZIERNIKA 2019**

Wystawienie Najświętszego Sakramentu
do północy
Msza Św. o godz. 19:30

—Kolekta

DOŻYNKI 2019

Z WDZIĘCZNOŚCIĄ ZA KOLEJNE DOŻYNKI



Panie Boże, dziękujemy Tobie za sukces tegorocznych 41 Dożynek pod przewodnictwem dyrektora, ks. Zbigniewa Frąszczaka. Dziękujemy Tobie Panie również za wszystkich, którzy się do tego sukcesu przyczynili swą pracą, pomocą i jakimkolwiek wsparciem dożynkowego programu i uświetnili naszą piękną polską tradycję.

Z całego serca dziękujemy za zaangażowanie w przygotowaniach przed, w trakcie i po Dożynkach. Wszystkim liderom stoisk, pracownikom kuchni, Polskiej Szkole, zespołom tanecznym, artystom, niezliczonym wolontariuszom i ludziom dobrej woli dziękujemy za ich ofiarność, współpracę, za wysiłek, trud i serce.

BÓG ZAPŁAĆ ZA OKAZANĄ POMOC !

ARCHANIOŁÓW: MICHAŁA, GABRIELA, RAFAŁA - 29 WRZESNIA.

"Błogosławcie Pana, wszyscy Jego Aniołowie, potężni mocarze pełniący Jego rozkazy, aby słuchano słów Jego. Boże, spraw aby na ziemi strzegli naszego życia".



MODLITWA DO ŚW. MICHAŁA ARCHANIOŁA

Święty Michale Archaniele! Wspomagaj nas w walce, a przeciw zasadzkom i niegodziwości złego ducha bądź naszą obroną. Oby go Bóg pogromić raczył, pokornie o to prosimy, a Ty, Wodzu niebieskich zastępów, szatana i inne duchy złe, które na zgubę dusz ludzkich po tym świecie krążą, mocą Bożą strąć do piekła. Amen.

MIŁOŚĆ

Dążmy do tego, aby w życiu kierować się bardziej miłością niż sprawiedliwością. Niech za naszymi czynami i decyzjami stoi więcej miłości, a mniej domagania się sprawiedliwości. Może wtedy będzie więcej pokój w naszych sercach i w świecie całym. Cieszymy się z tego, co posiadamy, a nie smućmy się dlatego, że czegoś nie mamy. Dziękujemy za wszystko Bogu, bo to bardzo nas do Niego zbliża.

I, co najważniejsze, o wszystko prosząc i za wszystko dziękując, **MÓDLMY SIĘ.**

Piotr Blachowski, wiarapl

Pray for

Sr. M. Amadeo, RSM	Krzysztof Fiedor	Monica Nava
Zofia Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Ryszard Nowak
Karen Arandoña	Grandson	Zofia E. Nowak-Przygodzki
Kyle Arandoña	Thomas Guzzo	Jerry Nicassio
Rachel Arandoña	Brooklyn Hamsley	Jarrod Pavlak
Andrzejek & Michael Ashline	Bea Halphide	Iwona Pisarek
Avalon Asgari	Loretta Harford	Małgorzata Piwko
Anna Bagnowska	Todd Hill	Elaine Quan
Wiesława Barr	Tot Hoang	Benito Ramirez
Jamie Barrett	Dick Hoffman	Donna Rodriguez
Lois Barta	Patricia Hoffman	Henryk Ruchel
Pilar Bascope	Stasia Horaczko	Tim Ryan
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Al Schneider
Ronald Brozchinsky	Bożena i Jan Jarczok	Veronica Sequi
Maureen Broschinsky	Alyvda Janulaitiene	Debra Shewman
Charlotte Frances	Ania Karwan	Maria Sowa
Edward Cacho	Lottie Koziel	Matt Starbuck
Dora Carrillo	Ks. Czesław Kopeć	Stanley Szymczyk
Jean Carter	Anent L.	Cathy Thayer
Lilia Cerkaska	Mary Laning	Chrys Trau
Lila Ciecek	Danuta Labuś	Teresa Turek
Kazimiera Chilecka	Scotty Lynch	Charlene Web
Jan Chudy	Amber Matrauga	Carol Weinmann
Bernadine Dateno	Anthony Martinez	Bernadette Westphal
Joe Doud	Antoinette Martinez	Richard Zeleski
Danuta Drzymuchowski	Gail Morganti	Bogusia Zientek
Edmund F. Dzwigalski	Mariola i Jarosław Musiał	

PIERWSZA KOMUNIA

Zbieramy listę dzieci które chciałyby przygotować się do przystąpienia do Sakramentu Eucharystii po raz pierwszy. Dzieci od wieku 7. lat prosimy zgłaszać do biura Ośrodka. Dalsze informacje będą udzielone na zebraniu organizacyjnym po zgłoszeniu.

FIRST COMMUNION

We are gathering a list of children who would like to begin preparation to receive the Sacrament of the Eucharist for the first time. Please sign up children from age 7 in the Center Office. Additional information will be made available in an organizational meeting after sign-ups are collected.

ŚW. FAUSTYNA KOWALSKA—OCTOBER 5TH



Święta Kościoła katolickiego, zakonnica ze Zgromadzenia Sióstr Matki Bożej Miłosierdzia, mistyczka, stygmatyczka i wizjonerka. Znana przede wszystkim jako głosicielka kultu Miłosierdzia Bożego i autorka Dzienniczka, w którym opisała swoje duchowe i mistyczne doświadczenia i także z obrazu „Jezu Ufam Tobie” który został namalowany według jej wizji Pana Jezusa.

Saint Maria Faustyna Kowalska was a Polish Roman Catholic nun and mystic. Her apparitions of Jesus Christ inspired the Roman Catholic devotion to the Divine Mercy and earned her the title of "Apostle of Divine Mercy". The painting „Jesus I Trust You” was painted based on her visions of Christ.

MASS SCHEDULE

Sat 9/28	4:00 pm	+Mitchell Labuda from Labuda family
Sun 9/29	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	+Czesław Turek od żony z rodziną +Andrzej Jamróz w 1 rocznicę śmierci od Ewy, Rafała i Sebastiana Zielonka +Stanisław Niziołek i +Edward Jarosławski i wszystkich zmarłych z tych rodzin od dzieci +Wacław Szymański zmarły miesiąc temu w Polsce od Juliana i Edyty Pietrzak +Franciszek Czajka od żony Anieli +Maria Bujalska od przyjaciół +Karol Tokarski w 2 rocznicę śmierci od Jana Chromik O zdrowie Doroty Rek od syna Partyka Rek O zdrowie dla Krzysztofa Walusa od mamy Doroty Rek
FIRST FRIDAY OF THE MONTH		
Fri 10/4	8:30 am	+Nick Wilson and +Kevin Starbuck from family
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
Sat 10/5	8:30 am	First Saturday's Devotion Mass
	4:00 pm	Intention of Polish Center Community
Sun 10/6	9:00 am	Intention of Polish Center Community
	10:30 am	O Boże błogostawieństwo dla Beaty Globisz z okazji urodzin od rodziny
Sat 10/12	4:00 pm	Intention of Polish Center Community
Sun 10/13	9:00 am	+Virginia Ogren from Stewart family
	10:30 am	O Boże błogostawieństwo dla Julii Machoń z okazji 12 urodzin od babci i rodziców +Waleria Adamek w szóstą rocznicę śmierci od Małgosi i Marka Bartłomowicz +Stanisław Adamek, +Antonina i +Antoni Bartłomowicz od Małgosi i Marka Bartłomowicz



CONGRATULATIONS !

To all Raffle Winners at the Dożynki Harvest Festival 2019 in Yorba Linda!

Please pick up your prize at the church office during the office hours
All prizes have to be picked up within 30 days!

Thank you one more time to our Sponsors for all great prizes and to all of you who had purchased the tickets!

TERESA TUREK extends heartfelt gratitude to Fr. Zbigniew and all, who supported and helped her with the preparations of food and serving during the Dożynki!
Thank You & May God bless You!

Pani Teresa Turek DZIĘKUJE za wszelką okazaną jej pomoc w przygotowaniach polskich potraw, a także podczas Dożynek! Za godziny spędzone w ciężkiej pracy, za ofiarne serca, poświęcenie i przyjazne uśmiechy!

Bóg Zapłać

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

ŻEGNAMY ! DZIĘKUJEMY !

„Jak szybko mijają chwile, jak szybko mija czas!”



W tą Niedzielę żegnamy Ks. Profesora Stanisława Urbańskiego obiadem po polskiej Mszy Św. z dochodem przeznaczonym na wsparcie w dalszej pracy. Ks. Profesor został z nami w tym roku aż przez Dożynki i wróca do Polski w poniedziałek. Dziękujemy za jego pobyt wśród nas, za posługi kapłańskie, za piękne homilie, troskę i pokrzepienie naszych serc. Życzymy szczęśliwej podróży do Ojczyzny, dużo zdrowia i obfitych Łask Bożych.

This Sunday we will say good-bye to Fr. Professor Stanisław Urbański with a lunch after the Polish Mass, the income from which will be designated to support him in his ongoing works. Fr. Urbański remained with us this year all the way after Dożynki and will return to Poland on Monday.

We thank him for his stay with us, for his priestly works, beautiful sermons, care and strengthening of our hearts. We wish him a safe and happy return to Poland, good health and God's Blessing.

Bóg Zapłać !

A VOCATION VIEW:



Who do you identify with – the rich man or Lazarus? Choose to notice others and to reach out to those in need. Support those who serve the poor. DIVINE WORD MISSIONARIES-SISTERS SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321

Collections

THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
09/21 & 09/22/2019	\$4,020.00	\$633.00

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnek@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass:

Sunday Masses:

4:00 pm - English

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses:

8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass